

## „ALTE UND NEUE BETONNORM“ – WANN GILT WELCHE NORM?

Die **ÖNORM B 4710-1 „Beton Teil 1: Festlegung, Herstellung, Verwendung und Konformitätsnachweis“** mit dem Ausgabedatum 01.01.2002 weist eine Reihe von Neuerungen wie beispielsweise neue Bezeichnungen der Betonsorten und geänderte Konformitätsnachweise auf. Dementsprechend gibt es im Jahr 2002 eine Übergangsphase, in der eine Betonbestellung sowohl nach „alter“ ÖNORM B 4200-10 als auch nach ÖNORM B 4710-1 möglich ist.

Ab 01.01.2003 gilt ausschließlich die ÖNORM B 4710-1, was zur Folge hat, dass ab diesem Zeitpunkt die Herstellung, Verwendung und die Prüfung für güteüberwachten Beton jedenfalls nach dieser Norm erfolgen muss.

### ÜBERSETZUNGSREGEL FÜR 2002

Zur Erleichterung der Umwandlung der Betonsorten wurde eine „Übersetzungsregel“- die **ON Regel ONR 23300 „Umwandlung von empfohlenen Betonsorten gemäß ÖNORM B 4710-1 in Betonsorten der ÖNORM B 4200-10“** geschaffen. Sie soll einen rechtsverbindlichen Übergang bei gleichbleibender Qualität von der alten auf die neue Betonnorm ermöglichen. Für Lieferverträge die im Jahr 2002 abgeschlossen werden, empfiehlt sich somit, diese Regel als Grundlage in den Liefervertrag mit aufzunehmen, um eventuelle Vertragsauslegungsprobleme grundsätzlich zu vermeiden. Diese ÖNORM 23300 gilt ausschließlich bis zum 31.12.2002

### ÜBERSETZUNGSREGEL FÜR 2003

Für **Betonsortenumwandlungen ab dem 01.01.2003** gilt die **ÖNORM B 4710-1, Anhang K**.

## DAS WESENTLICHSTE AUF EINEN BLICK

### Druckfestigkeitsklassen:

Druckfestigkeitsklasse	charakteristische Mindestdruckfestigkeit von Würfeln N/mm <sup>2</sup>
C 8/10	10
C 12/15	15
C 16/20	20
C 20/25	25
C 25/30	30
C 30/37	37
C 35/45	45
C 40/50	50

### Expositionsklassen:

Klasse	für:	Unterklasse
X0	Kein Korrosions- oder Angriffsrisiko	–
XC	Korrosion ausgelöst durch Karbonisierung	XC1-XC4
XD	Korrosion verursacht durch Chloride	XD1-XD3
XF	Frostangriff mit und ohne Taumittel	XF1-XF4
XA	Chemischer Angriff	XA1-XA3
XM	Verschleiß	XM1-XM3

### Konsistenz ab 1.1.2003:

Ausschreibung lt. ÖNORM B 4200-10	Empfohlene überleitende Klasse lt. ÖNORM B 4710-1
K1	C1
K2	F38
K3	F45
K4	F52
K5	F59

C: Verdichtungsmaß, F: Ausbreitmaß

ÖNORM EN 1536 ÖNORM EN 1538	Empfohlene überleitende Klasse lt. ÖNORM B 4710-1
55-60 cm	F59

Soweit nichts anderes angegeben, gilt die **Konsistenz F 45** als vereinbart.

### Festigkeitsentwicklung:

Soweit nichts anderes angegeben, gilt für **Festigkeitsentwicklung EM (mittlere Festigkeitsentwicklung)** als vereinbart.

### Betonkurzbezeichnungen B:

Kurzbezeichnung	Abgedeckte Umweltklasse
B1	XC3(A)
B2	XC3/XD2/XF1/XA1L/SB(A)
B3	XC3/XD2/XF3/XA1L/SB(A)
B4	XC4/XD2/XF1/XA1L/SB(A)
B5	XC4/XD2/XF2/XA1L/SB(A)
B6/C <sub>3</sub> A-frei	XC4/XD2/XF3/XA2L/XA2T/SB(A)
B7	XC4/XD3/XF4/XA1L/SB(A)
B8	XC3/UB1(A)
B9	XC3/UB2(A)
B10	XC3/XD2/XF1/XA1L/UB1(A)
B10/C <sub>3</sub> A-frei	XC3/XD2/XF1/XA1L/XA1T/UB1/C <sub>3</sub> A-frei(A)
B11	XC3/XD2/XF1/XA1L/UB2(A)
B11/C <sub>3</sub> A-frei	XC3/XD2/XF1/XA1L/XA1T/UB2/C <sub>3</sub> A-frei(A)
B12	XC4/XD2/XF1/XA1L/UB1(A)
B12/C <sub>3</sub> A-frei	XC4/XD2/XF1/XA1L/XA1T/UB1/C <sub>3</sub> A-frei(A)

(A) = gültig in Österreich

### Gesteinskörnung:

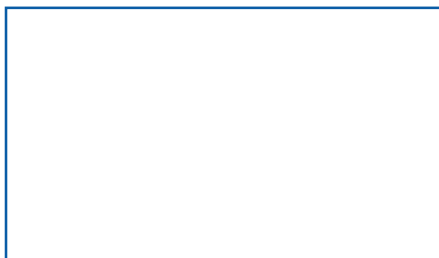
Soweit nichts anderes vereinbart, gilt für die **Gesteinskörnung GK 22**. Die Bezeichnung ist gegenüber der ÖNORM B 4200-10 unverändert.

## QUALITÄT HAT SEINEN PREIS

### Der Güteverband Transportbeton



oder ihr  
Transportbetonunternehmen



beraten Sie gerne!

#### Bestellung von Transportbeton:

Folgende Angaben muss der Kunde bei der Bestellung machen:

##### A) *Generelle Angaben*

- Besteller und Baustelle, Auftraggeberanschrift
- Lieferdatum
- Uhrzeit
- Menge
- Lieferfolge
- Besonderer Transport auf der Baustelle
- Besondere Einbauverfahren (z.B.: Betonpumpe, Schüttrohr)
- Beschränkungen bei den Lieferfahrzeugen (Höhe, Größe, Gewicht)

##### B) *Technische Angaben*

- Festigkeitsklasse
- Expositionsklasse
- Konsistenzbereich oder Verdichtungsmaß (wenn keine Angabe gilt F 45)
- Größtkorn der Gesteinskörnung (wenn keine Angabe gilt GK 22)
- Zementart und Güteklasse
- Sonstige Eigenschaften, z.B. PB, SB, VA (Verzögerte Anfangserhärtung)

#### Anforderungen und Eigenschaften:

##### *Pumpbeton (PB)*

Beton, der durch Pumpen gefördert wird, ist als Pumpbeton (PB) zu klassifizieren.

##### *Sichtbeton (SB)*

Beton für Bauteile, deren Oberflächen ein vorausbestimmtes Aussehen und/oder vorausbestimmte Eigenschaften aufweisen sollen, sind als Sichtbeton (SB) zu klassifizieren (siehe 4.2.3.3 ÖNORM B 4710-1).



Güteverband Transportbeton  
A-1030 Wien, Reiserstraße 53  
Tel.: 01/714 72 63-70, Fax: 01/714 72 63-74  
E-Mail: office@gvtb.at  
www.gueteverband-transportbeton.at



## ÖNORM B 4710-1 KNOW-HOW



T  
R  
A  
N  
S  
P  
O  
R  
T  
B  
E  
T  
O  
N

Ihr Ratgeber für  
Ausschreibung, Bestellung  
und Baustelle